

 PURE

Classic Active

User guide.

EN

DE

FR

IT

ES

NL

PL

DK

NO

SW

PT

HR

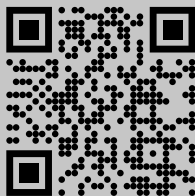
SK

SI

GR

pure-audio.com

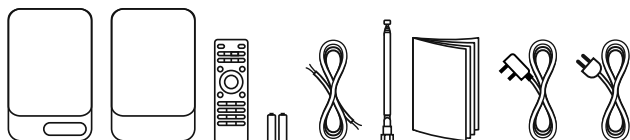
support.pure-audio.com



Index

Index	3	Aux Input	23
In the Box	4	Connect to the RCA phono sockets	23
Getting Started	6	Subwoofer Out	24
Connect the Speakers	6	Connect a Subwoofer	24
Attach the Antenna (DAB & FM)	7	Adjust Subwoofer Crossover	24
Connect the Power Cable	7	Sub	24
Connect the Power Cable to a Plug Socket	8	Speaker Channels	25
Extend the Antenna Vertically	8	Swap Left & Right Channels	25
Turn On the Power Switch	9	Saving Favourite Stations	26
Turn On	9	1-6	26
First Time DAB Scan	9	1-40	26
The Basics	10	Recalling Favourite Stations	27
Adjust the Volume	10	1-6	27
Mute the Volume	10	1-40	27
Mute	10	Help	28
Changing Source	11	EN - Troubleshooting	28
Change Audio EQ	11	DE - Fehlerbehebung	29
Audio Night Mode	11	FR - Dépannage	30
Controls	12	IT - Risoluzione dei problemi	31
Input/Outputs	14	ES - Solución de problemas	32
DAB	16	NL - Probleemoplossing	33
Tuning DAB Stations	16	PL - Rozwiązywanie problemów	34
Scan for DAB Stations	17	Specifications	36
FM	18	EN	36
Tuning FM Stations	18	DE	36
Scan for FM Stations	19	FR	37
TV	20	IT	37
Connect a HDMI Cable	20	ES	38
Enable TV's ARC output	20	NL	38
Bluetooth	22	PL	39
Pair New Device	22	Notices	40
Optical Input	22	Support	40
Connect the Optical S/PDIF port	22	PSTI Declaration	42
USB Soundcard	23		
Connect USB-C to your Computer*	23		

In the Box



EN Inside the box, you'll find everything you need to set up your Classic Active system.

Before setup, we recommend briefly reviewing the user guide to become familiar with your system's features.

- | | | |
|--------------------|--------------------------|---------------------------|
| 1× Active Speaker | 1× Pair of AAA Batteries | 1× Set of User Documents |
| 1× Passive Speaker | 1× Speaker Cable | 1× Mains Power Cable (UK) |
| 1× Remote Control | 1× Antenna | 1× Mains Power Cable (EU) |

DE Im Lieferumfang finden Sie alles, was Sie zum Einrichten Ihres Classic Active Systems benötigen.

Lesen Sie vor der Einrichtung kurz die Bedienungsanleitung, um sich mit den Funktionen vertraut zu machen.

- | | | |
|--------------------------|-----------------------|----------------------------|
| 1× Aktiver Lautsprecher | 1× Paar AAA-Batterien | 1× Satz Benutzerunterlagen |
| 1× Passiver Lautsprecher | 1× Lautsprecherkabel | 1× Netzkabel (UK) |
| 1× Fernbedienung | 1× Antenne | 1× Netzkabel (EU) |

FR La boîte contient tout le nécessaire pour installer votre système Classic Active.

Avant l'installation, nous vous recommandons de lire rapidement le guide pour découvrir les fonctionnalités de votre système.

- | | | |
|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1× Enceinte active | 1× Câble d'enceinte | 1× Câble d'alimentation secteur (UK) |
| 1× Enceinte passive | 1× Antenne | 1× Câble d'alimentation secteur (EU) |
| 1× Télécommande | 1× Ensemble de documents utilisateur | |
| 1× Paire de piles AAA | | |

IT Nella confezione troverai tutto il necessario per configurare il tuo sistema Classic Active:

Prima della configurazione, ti consigliamo di consultare brevemente il manuale per conoscere le funzioni del sistema.

- | | | |
|-------------------------|---------------------------|-------------------------------|
| 1× Altoparlante attivo | 1× Coppia di batterie AAA | 1× Set di documenti utente |
| 1× Altoparlante passivo | 1× Cavo altoparlante | 1× Cavo di alimentazione (UK) |
| 1× Telecomando | 1× Antenna | 1× Cavo di alimentazione (EU) |

ES En la caja encontrará todo lo necesario para configurar su sistema Classic Active.

Antes de la instalación, le recomendamos leer brevemente la guía para familiarizarse con las funciones del sistema.

- | | | |
|----------------------|---------------------------------------|-------------------------------|
| 1× Altavoz activo | 1× Cable de altavoz | 1× Cable de alimentación (UK) |
| 1× Altavoz pasivo | 1× Antena | 1× Cable de alimentación (EU) |
| 1× Mando a distancia | 1× Conjunto de documentos del usuario | |
| 1× Par de pilas AAA | | |

NL In de doos vindt u alles wat u nodig hebt om uw Classic Active-systeem in te stellen.

Lees voor de installatie kort de handleiding door om vertrouwd te raken met de functies van het systeem.

- | | | |
|-------------------------|------------------------|-----------------------------|
| 1× Actieve luidspreker | 1× Paar AAA-batterijen | 1× Set gebruikersdocumenten |
| 1× Passieve luidspreker | 1× Luidsprekerkabel | 1× Netkabel (UK) |
| 1× Afstandsbediening | 1× Antenne | 1× Netkabel (EU) |

PL W opakowaniu znajdziesz wszystko, czego potrzebujesz do konfiguracji systemu Classic Active.

Przed rozpoczęciem zalecamy krótkie zapoznanie się z instrukcją, aby poznać funkcje systemu.

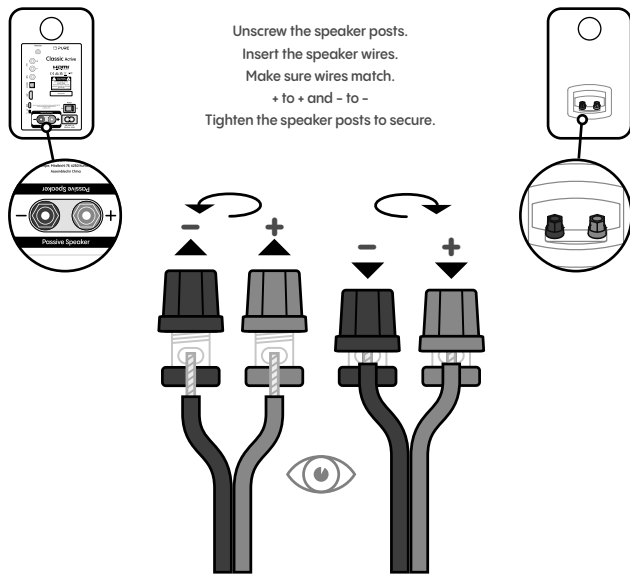
- | | | |
|------------------------------|----------------------------------|--------------------------|
| 1× Głośnik aktywny | 1× Kabel głośnikowy | 1× Kabel zasilający (UK) |
| 1× Głośnik pasywny | 1× Antena | 1× Kabel zasilający (EU) |
| 1× Pilot zdalnego sterowania | 1× Zestaw dokumentów użytkownika | |
| 1× Para baterii AAA | | |

Getting Started

DE Erste Schritte	DA Kom godt i gang	HR Prvi koraci
FR Mise en route	NO Kom i gang	SK Začínáme
IT Guida introduttiva	SV Kom igång	SI Prvi koraki
ES Primeros pasos	CZ Začínáme	GR Ξεκινώντας
NL Aan de slag	PT Primeiros passos	
PL Pierwsze kroki	FI Aloittaminen	

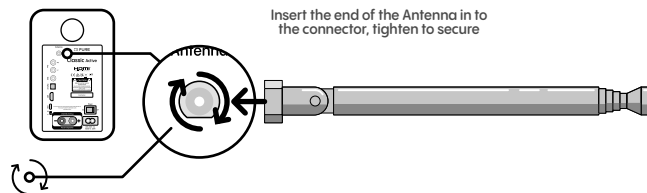
Connect the Speakers

DE Lautsprecher anschließen	DA Tilslut højttalerne	HR Spojite zvučnike
FR Connecter les enceintes	NO Koble til høyttalerne	SK Pripojte reproduktory
IT Collega gli altoparlanti	SV Anslut högtalarna	SI Povežite zvočnike
ES Conectar los altavoces	CZ Pripojte reproduktory	GR Συνδέστε τα ηχεία
NL Sluit de luidsprekers aan	PT Ligar as colunas	
PL Podłącz głośniki	FI Kytke kaiuttimet	



Attach the Antenna (DAB & FM)

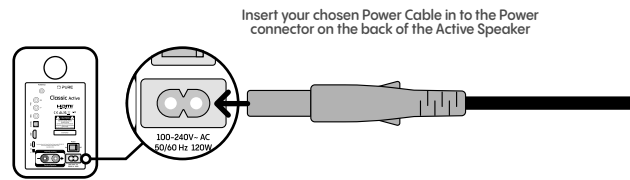
DE Antenne anbringen	DA Tilslut antennen	HR Spojite antenu
FR Brancher l'antenne	NO Koble til antennen	SK Pripojte anténu
IT Collega l'antenna	SV Anslut antennen	SI Povežite anteno
ES Conectar la antena	CZ Pripojte anténu	GR Συνδέστε την κεραία
NL Sluit de antenne aan	PT Ligar a antena	
PL Podłącz antenę	FI Kytke antenni	



EN Tighten nut	PL Dokręć nakrętkę	FI Kiristä mutteri
DE Mutter festziehen	DA Spænd møtrikken	HR Zategnite maticu
FR Serrer l'écrou	NO Stram mutteren	SK Utiahnuť maticu
IT Stringere il dado	SV Dra åt muttern	SI Privij matico
ES Apretar la tuerca	CZ Utáhnout matici	GR Σφίξτε το παξιμάδι
NL Moer aandraaien	PT Apertar a porca	

Connect the Power Cable

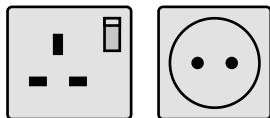
DE Netzkabel anschließen	PL Podłącz kabel zasilający	HR Priključite kabel za napajanje
FR Brancher le câble d'alimentation	DA Tilslut strømkabel	SK Pripojte napájací kabel
IT Collega il cavo di alimentazione	NO Koble til strømkabelen	SI Priključite napajalni kabel
ES Conectar el cable de alimentación	CZ Pripojte napájecí kabe	GR Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας
NL Sluit de voedingskabel aan	PT Ligar o cabo de alimentação	
	FI Kytke virtajohto	



Connect the Power Cable to a Plug Socket

DE An Strom anschließen	PL Podłącz do gniazdka	FI Kytke pistorasiaan
FR Brancher à la prise secteur	DA Tilslut til stikkontakten	HR Priključite u utičnicu
IT Collega alla presa elettrica	NO Koble til stikkontakten	SK Připojte do zásuvky
ES Conectar a la red eléctrica	SV Anslut till vägguttaget	SI Priključite v vtičnico
NL Sluit aan op het stopcontact	CZ Připojte do zásuvky	GR Συνδέστε στην πρίζα
	PT Ligar à tomada	

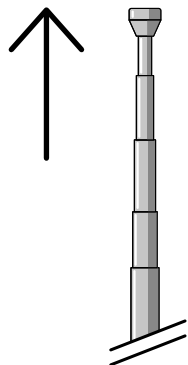
Connect the Power Cable plug in to your mains socket



Extend the Antenna Vertically

DE Antenne ausziehen	DA Træk antennen ud	HR Produžite antenu
FR Déployer l'antenne	NO Trekk ut antennen	SK Vytiahnite anténu
IT Estendi l'antenna	SV Dra ut antennen	SI Raztegnite anteno
ES Extender la antena	CZ Vytáhněte anténu	GR Τραβήξτε την κεραία
NL Trek de antenne uit	PT Estender a antena	
PL Rozciągnij antenę	FI Vedä antenni ulos	

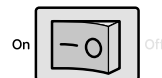
Extend the Antenna vertically. You may need to adjust the length and angle to improve reception quality.



Turn On the Power Switch

DE Netzschalter einschalten	DA Tænd for kontakten	SK Zapnite vypínač
FR Mettre l'interrupteur sur ON	NO Slå på strømbryteren	SI Vkljopite stikalo
IT Accendere l'interruttore	SV Slå på strömbrytaren	GR Ενεργοποιήστε τον διακόπτη
ES Encender el interruptor	CZ Zapněte vypínač	
NL Zet de schakelaar aan	PT Ligue o interruptor de alimentação	
PL Włącz przelącznik zasilania	FI Kytke virtakytkin päälle	
	HR Uključite prekidač	

Press the power switch on the back of the Active Speaker to On



Turn On

DE Einschalten	DA Tænd	HR Uključiti
FR Allumer	NO Slå på	SK Zapnúť
IT Accendi	SV Slå på	SI Vkljopi
ES Encender	CZ Zapnout	GR Ενεργοποίηση
NL Inschakelen	PT Ligar	
PL Włacz	FI Käynnistä	

Press Standby



Push the Volume Dial for 2 seconds



First Time DAB Scan

DE Erster DAB-Suchlauf	DA Første DAB-søgning	HR Prvo DAB pretraživanje
FR Première recherche DAB	NO Første DAB-søk	SK Prvé skenovanie DAB
IT Prima scansione DAB	SV Första DAB-sökning	SI Prvo iskanje DAB
ES Primera búsqueda DAB	CZ První skenování DAB	GR Πρώτη σάρωση DAB
NL Eerste DAB-scan	PT Primeira pesquisa DAB	
PL Pierwsze skanowanie DAB	FI Ensimmäinen DAB-haku	

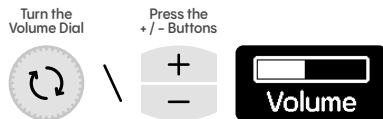


The Basics

DE Grundlagen	DA Det grundlæggende	HR Osnove
FR Les bases	NO Grunnleggende	SK Základy
IT Nozioni di base	SV Grunderna	SI Osnove
ES Conceptos básicos	CZ Základy	GR Τα βασικά
NL De basis	PT Noções básicas	
PL Podstawy	FI Perusteet	

Adjust the Volume

DE Lautstärke anpassen	DA Juster lydstyrke	HR Podesi glasnoću
FR Régler le volume	NO Juster volum	SK Nastaviť hlasitosť
IT Regola volume	SV Justera volym	SI Prilagodí glasnost
ES Ajustar volumen	CZ Upravit hlasitost	GR Ρύθμιση έντασης
NL Volume aanpassen	PT Ajustar volume	
PL Dostosuj głośność	FI Säädä äänenvoimakkuus	



Mute the Volume

DE Stummschalten	DA Slå lyden fra	HR Isključiti zvuk
FR Couper le son	NO Demp lyden	SK Stlmif zvuk
IT Disattiva audio	SV Stäng av ljudet	SI Utišaj zvok
ES Silenciar volumen	CZ Ztlumit zvuk	GR Σίγαση ήχου
NL Dempen	PT Silenciar	
PL Wycisz	FI Mykistä ääni	



Changing Source

DE Quelle wechseln	DA Skift kilde	HR Promijeni izvor
FR Changer de source	NO Bytte kilde	SK Zmenif zdroj
IT Cambiare sorgente	SV Byt källa	SI Spremeni vir
ES Cambiar fuente	CZ Změnit zdroj	GR Αλλαγή πηγής
NL Bron wijzigen	PT Mudar fonte	
PL Zmień źródło	FI Vaihda lähde	



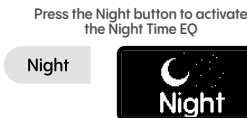
Change Audio EQ

DE Audio-EQ ändern	PL Zmień korektor dźwięku	FI Vaihda äänen EQ
FR Modifier l'égaliseur audio	DA Skift lyd-EQ	HR Promijeni audio EQ
IT Cambia EQ audio	NO Endre lyd-EQ	SK Zmenif zvukový EQ
ES Cambiar ecualizador de audio	SV Ändra ljud-EQ	SI Spremeni zvočni EQ
NL Audio-EQ wijzigen	CZ Změnit zvukový EQ	GR Αλλαγή ισοσταθμιστή ήχου
	PT Alterar EQ de áudio	



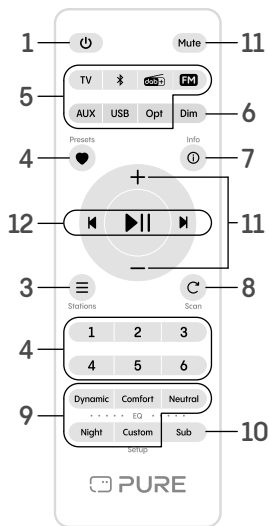
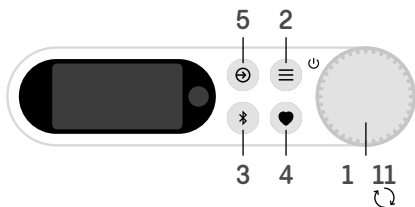
Audio Night Mode

DE Audio-Nachtmodus	DA Lyd-nattetilstand	HR Noćni način zvuka
FR Mode nuit audio	NO Lyd nattmodus	SK Nočný režim zvuku
IT Modalità notturna audio	SV Ljud nattläge	SI Nočni način zvoka
ES Modo nocturno de audio	CZ Noční režim zvuku	GR Λειτουργία νυχτός ήχου
NL Audio-nachtmodus	PT Modo noturno áudio	
PL Tryb nocny audio	FI Äänen yötila	



Controls

DE Bedienelemente	DA Kontrollknapper	HR Upravljačke tipke
FR Commandes de l'appareil	NO Kontroller på enheten	SK Ovládacie prvky zariadenia
IT Controlli del dispositivo	SV Enhetskontroller	SI Nadzorni gumbi
ES Controles del dispositivo	CZ Ovládací prvky zařízení	GR Χειριστήρια συσκευής
NL Bedieningselementen	PT Controlo do dispositivo	
PL Elementy sterujące	FI Laitteen hallintapainikkeet	



- EN
- 1 Standby / Select
 - 2 Station List
 - 3 Bluetooth
 - 4 Favourites
 - 5 Sources
 - 6 Display Dimming
 - 7 Display Info
 - 8 Station Scan
 - 9 Audio EQ's
 - 10 Subwoofer Mode
 - 11 Volume Dial
 - 12 Playback Keys

DE	FR	IT	ES
1 Standby / Auswählen	Veille / Sélection	Standby / Seleziona	En espera / Selección
2 Senderliste	Liste stations	Elenco stazioni	Lista emisoras
3 Bluetooth	Bluetooth	Bluetooth	Bluetooth
4 Favoriten	Favoris	Preferiti	Favoritos
5 Quellen	Sources	Sorgenti	Fuentes
6 Display-Dimung	Atténuation écran	Luminosità display	Atenuación pantalla
7 Anzeige-Info	Info écran	Info display	Info pantalla
8 Sendersuchlauf	Balayage stations	Scansione stazioni	Búsqueda emisoras
9 Audio-EQ's	Égaliseur audio	Equalizzatore audio	Modulador de audio
10 Subwoofer-Modus	Mode subwoofer	Modalità subwoofer	Modo subwoofer
11 Stummschalten	Muet	Disattiva audio	Silencio
12 Wiedergabetasten	Touchez lecture	Tasti riproduzione	Teclas reproducción

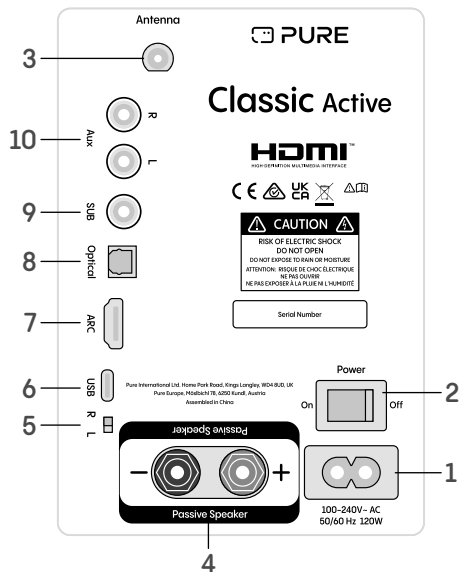
NL	PL	DA	NO
1 Standby / Selecteren	Tryb czuwania / Wybierz	Standby / Vælg	Standby / Velg
2 Zenderlijst	Lista stacji	Stationliste	Stasjonsliste
3 Bluetooth	Bluetooth	Bluetooth	Bluetooth
4 Favorieten	Ulubione	Favoritter	Favoritter
5 Bronnen	Źródła	Kilder	Kilder
6 Schermdimmen	Przyciemnianie ekranu	Skjærmdæmpning	Skjærmdæmpning
7 Scherminfo	Informacje wyświetlacza	Skærminfo	Skjerminfo
8 Zender scan	Skanowanie stacji	Stasjonssøgning	Stasjonsøk
9 Audio-EQ's	Korektor dźwięku	Lyd-EQ'er	Lyd-EQ'er
10 Subwoofermodus	Tryb subwoofera	Subwoofertilstand	Subwoofer-modus
11 Dempen	Wycisz	Slå lyd fra	Demp lyd
12 Afspeeltoetsen	Klawisze odtwarzania	Afspilningstaster	Avspillingsknapper

SV	CZ	PT	FI
1 Standby / Välj	Pohotovost / Volba	Standby / Seleccionar	Valmiustila / Valitse
2 Stationslista	Seznam stanic	Lista estações	Asemalista
3 Bluetooth	Bluetooth	Bluetooth	Bluetooth
4 Favoriter	Oblíbené	Favoritos	Suosikit
5 Källor	Zdroje	Fontes	Lähteet
6 Skärmdämpning	Ztlumení displeje	Atenuação ecrã	Näytön himmennys
7 Skärminfo	Info displeje	Info ecrã	Näytön tiedot
8 Skenovani stanic	Skenování stanic	Pesquisa estações	Asemien haku
9 Ljud-EQ	Zvukový EQ	Equalizador áudio	Äänentajutuskorjain
10 Subwooferläge	Režim subwooferu	Modo subwoofer	Subwoofer-tila
11 Ljud av	Ztlumit zvuk	Silenciar	Mykistys
12 Uppspelningsknappar	Tlačítka prehrávání	Teclas reprodução	Toistonäppäimet

HR	SK	SI	GR
1 Pripravnost / Odabir	Pohotovost / Volba	Pripravljenost / Izberi	Αναμονή / Επιλογή
2 Popis postaja	Zoznam stanic	Seznam postaj	Λίστα σταθμών
3 Bluetooth	Bluetooth	Bluetooth	Bluetooth
4 Omiljene	Oblíbené	Prijljubljeni	Αγαπημένα
5 Izvori	Zdroje	Viri	Πηγές
6 Zatamnjivanje zaslona	Stlmenenie displeja	Zatemanitev zaslona	Ρύθμιση φωτεινότητας
7 Info zaslona	Info displeja	Info zaslona	Πληροφορίες οθόνης
8 Pretraživanje postaja	Skenovanie stanic	Iskanje postaj	Σάρωση σταθμών
9 Audio EQ	Zvukový EQ	Zvočni EQ	Ισοσταθμιστής ήχου
10 Način subwoofera	Režim subwoofera	Način nizkotonca	Λειτουργία υποβυθίου
11 Isključiti zvuk	Stlmiti zvuk	Utišaj zvok	Σίγαση
12 Tipke reprodukcije	Tlačídlá prehrávania	Tipke za predvajanje	Πλήκτρα αναπαραγωγής

Input/Outputs

DE Bedienelemente	DA Kontrolknapper	HR Upravljačke tipke
FR Commandes de l'appareil	NO Kontroller på enheten	SK Ovládacie prvky
IT Controlli del dispositivo	SV Enhetskontroller	zariadenia
ES Controles del dispositivo	CZ Ovládací prvky zařízení	SI Nadzorni gumbi
NL Bedieningselementen	PT Controlo do dispositivo	GR Χειριστήρια συσκευής
PL Elementy sterujące	FI Laitteen hallintapainikkeet	



- 1 Mains [IEC C7]
- 2 Power On/Off
- 3 Antenna [F-Type]
- 4 Passive Speaker Terminals
- 5 Channel Switch [Left/Right]
- 6 USB Soundcard
- 7 HDMI Arc In
- 8 Optical In
- 9 Subwoofer Out
- 10 Aux In [Left/Right]

- DE Netzanschluss [IEC C7]
- Ein/Aus
- Antenneneingang [F-Type]
- Lautsprecherklemmen passiv
- Kanalschalter [L/R]
- USB-Soundkarte
- HDMI ARC Eingang
- Optischer Eingang
- Subwoofer-Ausgang
- Aux-Eingang [L/R]

- FR Alimentation secteur [IEC C7]
- Marche/Arrêt
- Entrée antenne [F-Type]
- Bornes haut-parleur passif
- Commutateur canal [L/R]
- Carte son USB
- Entrée HDMI ARC
- Entrée optique
- Sortie caisson de basses
- Entrée Aux [L/R]

- IT Alimentazione [IEC C7]
- Accesso/Spento
- Ingresso antenna [F-Type]
- Morsetti altoparlanti passivi
- Selettore canale [L/R]
- Scheda audio USB
- Ingresso HDMI ARC
- Ingresso ottico
- Uscita subwoofer
- Ingresso Aux [L/R]

- ES Alimentación [IEC C7]
- Encendido/Apagado
- Entrada antena [F-Type]
- Terminales altavoz pasivo
- Selector canal [L/R]
- Tarjeta de sonido USB
- Entrada HDMI ARC
- Entrada óptica
- Salida subwoofer
- Entrada Aux [L/R]

- NL Netvoeding [IEC C7]
- Aan/Uit
- Antenne in [F-Type]
- Passieve luidsprekerterminals
- Kanalschakelaar [L/R]
- USB-geluidskaart
- HDMI ARC in
- Optische ingang
- Subwoofer uitgang
- Aux in [L/R]

- PL Zasilanie [IEC C7]
- Wi./Wyl.
- Antenne in [F-Type]
- Zaciski głośników pasywnych
- Przełącznik kanału [L/R]
- Karta dźwiękowa USB
- Wejście HDMI ARC
- Wejście optyczne
- Wyjście subwoofera
- Wejście Aux [L/R]

- DA Strømtilslutning [IEC C7]
- Tænd/Sluk
- Antenneindgang [F-Type]
- Passive højttalerterminaler
- Kanalvælger [L/R]
- USB-lydkort
- HDMI ARC indgang
- Optisk indgang
- Subwoofer-udgang
- Aux-indgang [L/R]

- NO Strømtilkobling [IEC C7]
- På/Av
- Antenneneingang [F-Type]
- Passive høyttalerterminaler
- Kanalvælger [L/R]
- USB-lydkort
- HDMI ARC inngang
- Optisk inngang
- Subwoofer-utgang
- Aux-inngang [L/R]

- SV Näström [IEC C7]
- På/Av
- Antennningång [F-Type]
- Passiva högtalarterminaler
- Kanalväljare [L/R]
- USB-ljudkort
- HDMI ARC-ingång
- Optisk ingång
- Subwoofer-utgång
- Aux-ingång [L/R]

- CZ Sifové napájení [IEC C7]
- Zap/Vyp
- Anténní vstup [F-Type]
- Svorky pasivních reproduktorů
- Přepínač kanálu [L/R]
- USB zvuková karta
- HDMI ARC vstup
- Optický vstup
- Výstup subwooferu
- Aux vstup [L/R]

- PT Alimentação [IEC C7]
- Lig/Desl
- Entrada antena [F-Type]
- Terminais de coluna passiva
- Interruptor de canal [L/R]
- Placa de som USB
- Entrada HDMI ARC
- Entrada ótica
- Saída subwoofer
- Entrada Aux [L/R]

- FI Verkkovirta [IEC C7]
- Pääle/Pois
- Antennitulo [F-Type]
- Passiivikautilinittimet
- Kanavakytkin [L/R]
- USB-äänikortti
- HDMI ARC -sisääntulo
- Optinen sisääntulo
- Subwoofer-lähtö
- Aux-sisääntulo [L/R]

- HR Napajenje [IEC C7]
- Uklj./Isklj.
- Antenski ulaz [F-Type]
- Priključni pasivnog zvučnika
- Prekidač kanala [L/R]
- USB zvučna kartica
- HDMI ARC ulaz
- Optički ulaz
- Izlaz za subwoofer
- Aux ulaz [L/R]

- SK Sieťové napájanie [IEC C7]
- Vklop/Izklap
- Antényny vstup [F-Type]
- Svorky pasivných reproduktorov
- Prepínač kanála [L/R]
- USB zvuková karta
- HDMI ARC vstup
- Optický vstup
- Výstup subwoofera
- Aux vstup [L/R]

- SI Omrežno napajanje [IEC C7]
- Vklop/Izklap
- Antenski vhod [F-Type]
- Priključni pasivnih zvočnikov
- Stikalo kanala [L/R]
- USB zvočna kartica
- HDMI ARC vhod
- Optični vhod
- Izhod za subwoofer
- Aux vhod [L/R]

- GR Omrežno napajanje [IEC C7]
- Vklop/Izklap
- Antenski vhod [F-Type]
- Priključni pasivnih zvočnikov
- Stikalo kanala [L/R]
- USB zvočna kartica
- HDMI ARC vhod
- Optični vhod
- Izhod za subwoofer
- Aux vhod [L/R]

DAB

Tuning DAB Stations

DE DAB-Sender einstellen	DA Indstil DAB-stationer	HR Uštimaј DAB postaje
FR Régler stations DAB	NO Still inn DAB-stasjoner	SK Ladenie DAB stanic
IT Sintonizza stazioni DAB	SV Ställ in DAB-stationer	SI Nastavi DAB postaje
ES Sintonizar emisoras DAB	CZ Ladění DAB stanic	GR Συντονισμός σταθμών DAB
NL DAB-zenders afstemmen	PT Sintonizar estações DAB	
PL Strojenie stacji DAB	FI Viritä DAB-asemat	



Press Skip Forward/Back



Press again to change station



Press Play/Pause to Select



- EN Press Skip Forward/Back to browse stations, then press Play/Pause to tune.
- DE Drücken Sie Skip Vor/Zurück, um Sender zu durchsuchen, dann Play/Pause zum Auswählen.
- FR Appuyez sur Skip Avant/Arrière pour parcourir les stations, puis sur Lecture/Pause pour sélectionner.
- IT Premi Skip Avanti/Indietro per scorrere le stazioni, poi Play/Pausa per selezionare.
- ES Pulse Skip Adelante/Atrás para explorar emisoras, luego Reproducir/Pausa para seleccionar.
- NL Druk op Skip Vooruit/Achteruit om zenders te bladeren, daarna op Afspelen/Pauze om te selecteren.
- PL Naciśnij Skip Dalej/Wstecz, aby przegłądać stacje, następnie Play/Pauza, aby wybrać.
- DA Tryk Skip Frem/Tilbage for at bladre mellem stationer, tryk derefter Play/Pause for at vælge.
- NO Trykk Skip Frem/Tilbake for å bla gjennom stasjoner, deretter Play/Pause for å velge.
- SV Tryck Skip Fram/Tillbaka för att bläddra bland stationer, tryck sedan Play/Pause för att välja.
- CZ Stiskněte Skip Vpřed/Zpět pro procházení stanic, poté Play/Pause pro výběr.
- PT Prima Skip Avançar/Recuar para percorrer estações, depois Play/Pause para seleccionar
- FI Paina Skip Eteen/Taakse selataksesi asema, sitten Play/Pause valintaan.
- HR Pritisni Skip Naprijed/Nazad za pregled postaja, zatim Play/Pause za odabir.
- SK SŤač Skip Dopredu/Späť na prehľadanie stanic, potom Play/Pauza na výber.
- SI Pritisni Skip Naprej/Nazaj za pregled postaj, nato Play/Pauza za izbiro.
- GR Πατήστε Skip Εμπρός/Πίσω για περιήγηση σταθμών, έπειτα Play/Pause για επιλογή.



Press Station List



DAB List
<Radio 1>

Turn the Volume Dial to scroll through the Station List



DAB List
<Radio 5>

Press to Select



- EN Press Station List, turn the Volume Dial to select a station, then press to select.
- DE Drücken Sie Station List, drehen Sie den Lautstärkereger, um einen Sender auszuwählen, dann drücken Sie zur Bestätigung.
- FR Appuyez sur Station List, tournez le volume pour choisir une station, puis appuyez pour sélectionner.
- IT Premi Station List, ruota la manopola del volume per scegliere una stazione, poi premi per selezionare.
- ES Pulse Station List, gire el dial de volumen para elegir una emisora y luego pulse para seleccionar.
- NL Druk op Station List, draai aan de volumeknop om een zender te kiezen en druk om te selecteren.
- PL Naciśnij Station List, obróć pokrętkę głośności, aby wybrać stację, a następnie naciśnij, aby potwierdzić.
- DA Tryk på Station List, drej lydknappen for at vælge en station, og tryk derefter for at bekræfte.
- NO Trykk Station List, vri volumhjulet for å velge en stasjon, og trykk deretter for å bekrefte.
- SV Tryck på Station List, vrid volymratten för att välja en station, tryck sedan för att bekräfta.
- CS Stiskněte Station List, otočte ovladačem hlasitosti pro výběr stanice a stiskněte pro potvrzení.
- PT Prima Station List, rode o botão de volume para escolher uma estação e depois prima para confirmar.
- FI Paina Station List, käännä äänenvoimakkuussäädintä valitaksesi aseman, ja paina sitten vahvistaksesi.
- HR Pritisni Station List, okreni regulator glasnoće za odabir postaje, zatim pritisni za potvrdu.
- SK SŤač Station List, otoč ovládač hlasitosti pre výber stanice a stlač na potvrdenie.
- SL Pritisni Station List, zavrti gumb za glasnost, da izbereš postajo, nato pritisni za potrditev.
- EL Πατήστε Station List, γυρίστε το κουμπί έντασης για να επιλέξετε σταθμό και πατήστε για επιβεβαίωση.

Scan for DAB Stations

DE DAB-Suchlauf	DA DAB-søgning	HR DAB pretraživanje
FR Balayage DAB	NO DAB-søk	SK Skenovanie DAB
IT Scansione DAB	SV DAB-sökning	SI Iskanje DAB
ES Búsqueda DAB	CZ Skenování DAB	GR Σάρωση DAB
NL DAB-scan	PT Pesquisa DAB	
PL Skanowanie DAB	FI DAB-haku	



Hold Scan for 2 seconds



Hold Station List for 2 seconds



FM

Tuning FM Stations

DE FM-Sender einstellen	DA Indstil FM-stationer	HR Uštijmaj FM postaje
FR Régler stations FM	NO Still inn FM-stasjoner	SK Ladenie FM stanic
IT Sintonizza stazioni FM	SV Ställ in FM-stationer	SI Nastavi FM postaje
ES Sintonizar emisoras FM	CZ Ladění FM stanic	GR Συντονισμός σταθμών FM
NL FM-zenders afstemmen	PT Sintonizar estações FM	
PL Strojenie stacji FM	FI Virittä FM-asetat	



Press Skip Forward/Back



Press again to adjust the frequency



Hold Skip Forward/Back to Auto Seek strong FM Stations



- EN Press Forward/Back to browse stations, or hold to seek quickly.
- DE Drücken Sie Vor/Zurück, um Sender zu durchsuchen, oder halten Sie gedrückt für Schnellsuche.
- FR Appuyez sur Avant/Arrière pour parcourir les stations, ou maintenez pour une recherche rapide.
- IT Premi Avanti/Indietro per scorrere le stazioni o tieni premuto per ricerca rapida.
- ES Pulse Adelante/Atrás para explorar emisoras o mantenga pulsado para búsqueda rápida.
- NL Druk op Vooruit/Achteruit om zenders te bladeren of houd ingedrukt voor snelzoeken.
- PL Naciśnij Dalej/Wstecz, aby przeglądać stacje, lub przytrzymaj, aby szybko wyszukać.
- DA Tryk Frem/Tilbage for at bladre mellem stationer, eller hold nede for hurtigsøgning.

- NO Trykk Frem/Tilbake for å bla gjennom stasjoner, eller hold inne for hurtigsøk.
- SV Tryck Fram/Tillbaka för att bläddra bland stationer eller håll in för snabbsökning.
- CZ Stiskněte Vpřed/Zpět pro procházání stanic nebo podržte pro rychlé hledání.
- PT Prima Avançar/Recuar para percorrer estações ou mantenha para procura rápida.
- FI Paina Eteen/Taakse selataksesi asemia tai pidä painettuna nopeaan hakuun.
- HR Pritisni Naprijed/Nazad za pregled postaja ili drži za brzo traženje.
- SK Stlač Dopredu/Späť na prehľadanie stanic alebo podrž pre rýchle hľadanie.
- SI Pritisni Naprej/Nazaj za pregled postaj ali drži za hitro iskanje.
- GR Πατήστε Εμπρός/Πίσω για περιήγηση σταθμών ή κρατήστε πατημένο για γρήγορη αναζήτηση.



Press Station List



FM Tune
< 87.50 >

Turn the Volume Dial to adjust the frequency manually



FM Tune
< 96.60 >

- EN Press Station List, turn the Volume Dial to tune stations.
- DE Stationstaste drücken, Lautstärkeregler drehen, um Sender einzustellen.
- FR Appuyez sur Station List, tournez le volume pour syntoniser les stations.
- IT Premi Station List e ruota la manopola volume per sintonizzare le stazioni.
- ES Pulse Station List y gire el dial de volumen para sintonizar emisoras.
- NL Druk op Station List en draai aan de volumeknop om zenders af te stemmen.
- PL Naciśnij Station List i obróć pokrętkę głośności, aby dobrać stację.
- DA Tryk på Station List, og drej lydknappen for at indstille stationer.
- NO Trykk Station List og vri volumhjulet for å stille inn stasjoner.
- SV Tryck på Station List och vrid volymratten för att ställa in stationer.
- CZ Stiskněte Station List a otočte ovladačem hlasitosti pro ladění stanic.
- PT Prima Station List e rode o botão de volume para sintonizar estações.
- FI Paina Station List ja käännä äänenvoimakkuussäädintä virittäaksesi asemat.
- HR Pritisni Station List i okreni regulator glasnoće za podešavanje postaja.
- SK Stlač Station List a otoč ovladač hlasitosti pre ladenie stanic.
- SI Pritisni Station List in zavrti gumb za glasnost za nastavitve postaj.
- GR Πατήστε Station List και γυρίστε το κουμπί έντασης για συντονισμό σταθμών.

Scan for FM Stations

- EN Scan for FM Stations (Automatic 1st time)
- DE FM-Sender suchen (Automatisch beim 1. Mal)
- FR Rechercher stations FM (Automatique 1re fois)
- IT Scansione stazioni FM (Automatica 1ª volta)
- ES Buscar emisoras FM (Automático 1ª vez)
- NL FM-zenders scannen (Automatisch 1e keer)
- PL Skanowanie stacji FM (Automatycznie za 1 razem)
- DA Søg efter FM-stationer (Automatisk 1. gang)
- NO Søk etter FM-stasjoner (Automatisk første gang)
- SV Sök efter FM-stationer (Automatiskt första gången)
- CZ Skenování FM stanic (Automaticky při 1. použití)
- PT Pesquisar estações FM (Automático 1ª vez)
- FI Etsi FM-asemia (Automaattinen 1. kerta)
- HR Pretraži FM postaje (Automatski prvi put)
- SK Skenovanie FM stanic (Automaticky prvýkrát)
- SI Iskanje FM postaj (Samodejno prvič)
- GR Αναζήτηση σταθμών FM (Αυτόματο την 1η φορά)



Hold Scan for 2 seconds

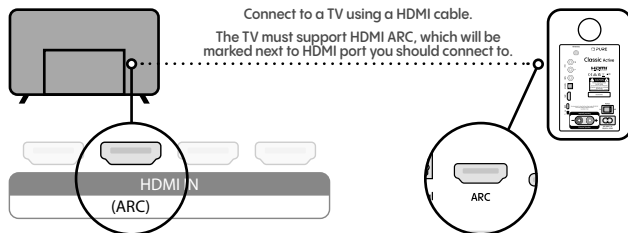


Hold Station List for 2 seconds



Connect a HDMI Cable

DE HDMI-Kabel anschließen	DA Tilslut HDMI-kablen	HR Priključite HDMI kabel
FR Brancher le câble HDMI	NO Koble til HDMI-kablene	SK Pripojte HDMI kábel
IT Collega il cavo HDMI	SV Anslut HDMI-kablarna	SI Priključite HDMI kabel
ES Conectar el cable HDMI	CZ Připojte kabel HDMI	GR Συνδέστε το καλώδιο HDMI
NL Sluit de HDMI-kabel aan	PT Ligar o cabo HDMI	
PL Podłącz kabel HDMI	FI Kytke HDMI-kaapeli	



Enable TV's ARC output

DE ARC am Fernseher aktivieren	DA Aktivér ARC på tv'et	HR Aktivirajte ARC na TV-u
FR Activer ARC sur la TV	NO Aktivér ARC på TV-en	SK Aktivujte ARC na televizore
IT Attiva ARC sul televisore	SV Aktivera ARC på TV:n	SI Aktivirajte ARC na televizorju
ES Activar ARC en la TV	CZ Aktivujte ARC na televizi	GR Ενεργοποιήστε το ARC στην τηλεόραση
NL Schakel ARC in op de tv	PT Ativar ARC na TV	
PL Włącz ARC na telewizorze	FI Ota ARC käyttöön televisiossa	



- EN Please refer to your TV's user guide for instructions on enabling HDMI ARC/CEC output. Use the HDMI ARC port on your TV (look for "ARC" label). Use a High Speed HDMI cable for best results. Enable ARC/CEC in your TV settings. Set TV audio output to HDMI ARC / External Speakers. If no sound, restart TV and speaker.
- DE Bitte beachten Sie das Handbuch Ihres Fernsehers, um HDMI ARC/CEC-Ausgabe zu aktivieren. Verwenden Sie den HDMI ARC-Anschluss am Fernseher. Nutzen Sie ein High Speed HDMI-Kabel. Aktivieren Sie ARC/CEC in den TV-Einstellungen. Stellen Sie die Audioausgabe auf HDMI ARC/Lautsprecher. Bei keinem Ton: TV und Lautsprecher neu starten.

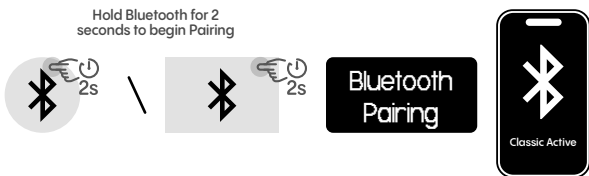
- FR Veuillez consulter le guide de votre téléviseur pour activer la sortie HDMI ARC/CEC. Utilisez le port HDMI ARC du téléviseur. Employez un câble HDMI haute vitesse. Activez ARC/CEC dans les réglages TV. Réglez la sortie audio sur HDMI ARC/Haut-parleurs. Pas de son ? Redémarrez TV et enceinte.
- IT Fare riferimento al manuale del televisore per attivare l'uscita HDMI ARC/CEC. Usa la porta HDMI ARC della TV. Usa un cavo HDMI ad alta velocità. Attiva ARC/CEC nelle impostazioni TV. Imposta uscita audio su HDMI ARC/Altoparlanti. Nessun suono? Riavvia TV e altoparlante.
- ES Consulte el manual de su televisor para activar la salida HDMI ARC/CEC. Use el puerto HDMI ARC del televisor. Use un cable HDMI de alta velocidad. Active ARC/CEC en ajustes de TV. Configure salida de audio en HDMI ARC/Altavoces. ¿Sin sonido? Reinicie TV y altavoz.
- NL Raadpleeg de handleiding van uw tv om de HDMI ARC/CEC-uitgang in te schakelen. Gebruik de HDMI ARC-poort van de tv. Gebruik een High Speed HDMI-kabel. Schakel ARC/CEC in via tv-instellingen. Zet audio-uitgang op HDMI ARC/Luidsprekers. Geen geluid? Herstart tv en luidspreker.
- PL Proszę zapoznać się z instrukcją obsługi telewizora, aby włączyć wyjście HDMI ARC/CEC. Użyj złącza HDMI ARC w telewizorze. Użyj kabla HDMI High Speed. Włącz ARC/CEC w ustawieniach TV. Ustaw wyjście audio na HDMI ARC/Głośniki. Brak dźwięku? Uruchom ponownie TV i głośniki.
- DA Se tv'ets brugervejledning for at aktivere HDMI ARC/CEC-udgang. Brug HDMI ARC-porten på tv'et. Brug et High Speed HDMI-kabel. Aktivér ARC/CEC i tv-indstillinger. Sæt lydudgang til HDMI ARC/Højttalere. Ingen lyd? Genstart tv og højttaler.
- NO Se TV-ens brukerveiledning for å aktivere HDMI ARC/CEC-utgang. Bruk HDMI ARC-porten på TV-en. Bruk en High Speed HDMI-kabel. Aktivér ARC/CEC i TV-innstillinger. Sett lydutgang til HDMI ARC/Høyttalere. Ingen lyd? Start TV og høyttaler på nytt.
- SV Se TV:ns bruksanvisning för att aktivera HDMI ARC/CEC-utgång. Använd HDMI ARC-porten på TV:n. Använd en High Speed HDMI-kabel. Aktivera ARC/CEC i TV-inställningar. Våj ljudutgång HDMI ARC/Högtalare. Inget ljud? Starta om TV och högtalare.
- CZ Podívejte se do návodu k televizoru, jak zapnout výstup HDMI ARC/CEC. Použijte HDMI ARC port na TV. Použijte High Speed HDMI kabel. Zapněte ARC/CEC v nastavení TV. Nastavte výstup zvuku na HDMI ARC/Reproduktory. Bez zvuku? Restartujte TV a reproduktor.
- PT Consulte o manual do seu televisor para ativar a saída HDMI ARC/CEC. Use a porta HDMI ARC da TV. Use um cabo HDMI de alta velocidade. Ative ARC/CEC nas definições da TV. Defina saída de áudio para HDMI ARC/Colunas. Sem som? Reinicie TV e coluna.
- FI Katso television käyttöopasta, miten otetaan käyttöön HDMI ARC/CEC-lähtö. Käytä TV:n HDMI ARC-porttia. Käytä High Speed HDMI-kaapelia. Ota käyttöön ARC/CEC TV-asetuksissa. Aseta äänilähdöksi HDMI ARC/ kaiuttimet. Ei ääntä? Käynnistä TV ja kaiuttimet uudelleen.
- HR Pogledajte priručnik televizora za uključivanje HDMI ARC/CEC izlaza. Koristite HDMI ARC priključak na TV-u. Koristite High Speed HDMI kabel. Uključite ARC/CEC u postavkama TV-a. Postavite izlaz zvuka na HDMI ARC/Zvučnici. Nema zvuka? Ponovno pokrenite TV i zvučnik.
- SK Pozrite si príručku k televízoru, ako zapnúť výstup HDMI ARC/CEC. Použite HDMI ARC port na TV. Použite High Speed HDMI kábel. Zapnite ARC/CEC v nastaveniach TV. Nastavte výstup zvuku na HDMI ARC/Reproduktory. Bez zvuku? Reštartujte TV a reproduktor.
- SI Pozrite si priručku k televizoru, ako zapnúť výstup HDMI ARC/CEC. Uporabite HDMI ARC priključek na TV. Uporabite High Speed HDMI kabel. Vključite ARC/CEC v nastavitvah TV. Nastavite zvočni izhod na HDMI ARC/Zvočniki. Brez zvoka? Znova zaženite TV in zvočnik.
- GR Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασης σας για να ενεργοποιήσετε την έξοδο HDMI ARC/CEC. Χρησιμοποιήστε τη θύρα HDMI ARC της τηλεόρασης. Χρησιμοποιήστε ένα High Speed HDMI καλώδιο. Ενεργοποιήστε το ARC/CEC στις ρυθμίσεις της TV. Ρυθμίστε την έξοδο ήχου σε HDMI ARC/Ηχεία. Δεν υπάρχει ήχος; Επανεκκινήστε TV και ηχεία.

Bluetooth

Pair New Device

DE Neues Gerät koppeln	DA Par ny enhed	HR Upari novi uređaj
FR Associer nouvel appareil	NO Koble til ny enhet	SK Spárovať nové zariadenie
IT Associa nuovo dispositivo	SV Parkoppla ny enhet	SI Seznanj novo napravo
ES Emparejar nuevo dispositivo	CZ Spárovať nové zařízení	GR Συζευξη νέας συσκευής
NL Nieuw apparaat koppelen	PT Emparelhar novo dispositivo	
PL Sparuj nowe urządzenie	FI Yhdistä uusi laite	

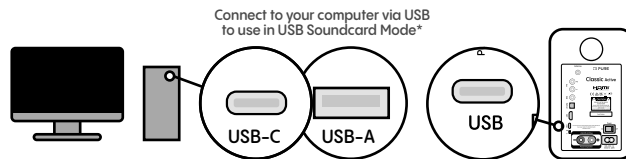
Use your Phone or Tablet to Pair



USB Soundcard

Connect USB-C to your Computer*

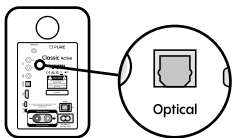
DE USB-C mit dem Computer verbinden*	PL Podłącz USB-C do komputera*	FI Kytke USB-C tietokoneeseen*
FR Brancher l'USB-C à l'ordinateur*	DA Tilslut USB-C til computeren*	HR Spojite USB-C s računalom*
IT Collega USB-C al computer*	NO Koble USB-C til datamaskinen*	SK Pripojte USB-C k počítaču*
ES Conectar USB-C al ordenador*	CZ Připojte USB-C k počítači*	SI Povežite USB-C z računalnikom*
NL Verbind USB-C met de computer*	PT Ligar USB-C ao computador*	GR Συνδέστε USB-C στον υπολογιστή σας*



Optical Input

Connect the Optical S/PDIF port

DE Optischen S/PDIF-Anschluss verbinden	PL Podłącz port optyczny S/PDIF	CZ Připojte optický port S/PDIF
FR Brancher le port optique S/PDIF	DA Tilslut den optiske S/PDIF-port	PT Ligar a porta ótica S/PDIF
IT Collega la porta ottica S/PDIF	NO Koble til den optiske S/PDIF-porten	HR Spojite optički S/PDIF-priključak
ES Conectar el puerto óptico S/PDIF	SV Anslut den optiska S/PDIF-porten	SK Pripojte optický port S/PDIF
NL Verbind de optische S/PDIF-porten		SI Povežite optični S/PDIF-priključek
		GR Συνδέστε τη θύρα οπτικής S/PDIF

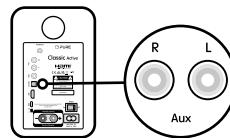


Connect an Optical cable.
Make sure the device you are connected to is transmitting Audio via its Optical port.

Aux Input

Connect to the RCA phono sockets

DE An RCA-Buchsen anschließen	PL Podłącz do gniazd RCA	HR Spojite na RCA priključke
FR Brancher aux prises RCA	DA Tilslut til RCA-stik	SK Pripojte k zásuvkám RCA
IT Collegare alle prese RCA	NO Koble til RCA-kontakter	SI Povežite na RCA priključke
ES Conectar a las tomas RCA	SV Anslut till RCA-uttag	GR Συνδέστε στις υποδοχές RCA
NL Verbind met de RCA-aansluitingen	CZ Připojte k zásuvkám RCA	
	PT Ligar as tomadas RCA	
	FI Kytke RCA-liitäntöihin	

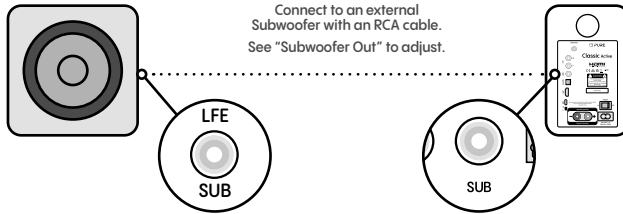


Connect an External Audio source.
It is recommended to use a Line Level audio source.

Subwoofer Out

Connect a Subwoofer

- | | | |
|-----------------------------------|------------------------|---------------------------|
| DE Subwoofer anschließen | PL Podłączyć subwoofer | FI Kytke subwoofer |
| FR Connecter le caisson de basses | DA Tilslut subwoofer | HR Spojite subwoofer |
| IT Collega il subwoofer | NO Koble til subwoofer | SK Pripojte subwoofer |
| ES Conectar el subwoofer | SV Anslut subwoofern | SI Povežite subwoofer |
| NL Sluit de subwoofer aan | CZ Připojte subwoofer | GR Συνδέστε το υπογούφερο |
| | PT Ligar o subwoofer | |



Adjust Subwoofer Crossover

- | | | |
|---|-----------------------------------|------------------------------------|
| DE Subwoofer-Übergangsfrequenz anpassen | DA Juster subwoofer-crossover | HR Podesi crossover subwoofera |
| FR Régler le crossover du caisson | NO Juster subwoofer-crossover | SK Nastavíť crossover subwoofera |
| IT Regola crossover subwoofer | SV Justera subwoofer-crossover | SI Prilagodi crossover subwooferja |
| ES Ajustar cruce del subwoofer | CZ Upravit crossover subwoofery | GR Ρύθμιση crossover υπογούφερου |
| NL Subwoofer-crossover aanpassen | PT Ajustar crossover do subwoofer | |
| PL Dostosuj crossover subwoofera | FI Säädä subwooferin jakotaajuus | |



Tap Sub to toggle through the Sub Crossover options

Speaker - Full Range
Sub - Off

Speaker - Full Range
Sub - <80Hz

Speaker ->80Hz
Sub - <80Hz

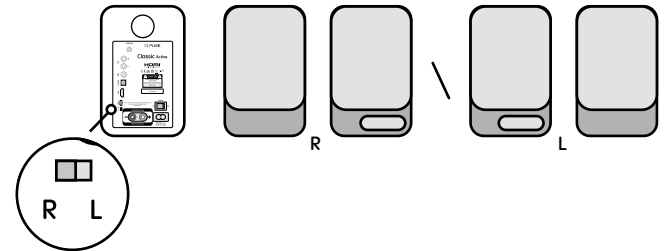
Sub



Speaker Channels

Swap Left & Right Channels

- | | | |
|---|-----------------------------------|---------------------------------------|
| DE Links/Rechts-Kanäle tauschen | PL Zamień kanały lewy/prawy | HR Zamijeni lijevi i desni kanal |
| FR Inverser canaux gauche/droite | DA Byt venstre/højre kanal | SK Vymeniť ľavý a pravý kanál |
| IT Scambiar canali sinistro/destro | NO Bytt venstre/høyre kanal | SI Zamenjaj levi in desni kanal |
| ES Intercambiar canales izquierdo/derecho | SV Växla vänster/höger kanaler | GR Εναλλαγή αριστερού/δεξιού καναλιού |
| NL Wissel linker/rechter kanaal | CZ Prohodit levý/pravý kanál | |
| | PT Trocar canais esquerdo/direito | |
| | FI Vaihdä vasen/oikea kanava | |



Slide the Channel Switch to swap the speaker channels

Saving Favourite Stations

DE Favoritensender speichern	PL Zapisz ulubione stacje	FI Tallenna suosikkiasemat
FR Enregistrer stations favorites	DA Gem favoritstationer	HR Spremi omiljene postaje
IT Salva stazioni preferite	NO Lagre favorittstasjoner	SK Uložif obľúbené stanice
ES Guardar emisoras favoritas	SV Spara favoritstationer	SI Shrani priljubljene postaje
NL Favoriete zenders opslaan	CZ Uložit oblíbené stanice	GR Αποθήκευση αγαπημένων σταθμών
	PT Guardar estações favoritas	

1-6



Hold a Preset button for 2 seconds to save



1-40



Press Favourite for 2 seconds

Press Skip Forward/Back to scroll through the Favourite List

Press Play/Pause to save



Hold Favourite for 2 seconds

Turn the Volume Dial to scroll through the Favourite List

Press to save



Recalling Favourite Stations

DE Favoritensender abrufen	PL Przywołaj ulubione stacje	FI Hae suosikkiasemat
FR Rappeler stations favorites	DA Hent favoritstationer	HR Pozovi omiljene postaje
IT Richiama stazioni preferite	NO Hent favorittstasjoner	SK Vyvolaf obľúbené stanice
ES Recuperar emisoras favoritas	SV Hämta favoritstationer	SI Pokliči priljubljene postaje
NL Favoriete zenders oproepen	CZ Vyvolat oblíbené stanice	GR Ανάκληση αγαπημένων σταθμών
	PT Relembrar estações favoritas	

1-6



Tap a Preset button to recall and tune in



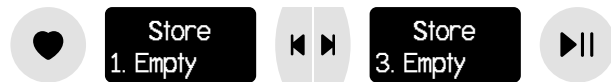
1-40



Press Favourite

Press Skip Forward/Back

Press Play/Pause to tune in



Press Favourite

Turn the Volume Dial to scroll through the Favourite List

Press to tune in



EN – Troubleshooting

Power

- No power
 - Check mains cable is connected and wall switch is on.
- Unit won't turn on
 - Ensure power switch is set to ON.

DAB / FM Radio

- No stations found
 - Extend and adjust the antenna fully.
- Poor reception
 - Move the speaker near a window or away from large metal objects.

Antenna Connection (F-Type)

- Loose signal
 - Check F-type antenna plug is fully tightened.
- No FM/DAB signal
 - Try a another antenna or reposition current one.

HDMI ARC

- No sound from TV:
 - Use the TV's HDMI ARC port only.
 - Enable ARC/CEC in TV settings.
 - Set TV audio output to HDMI ARC or External Speakers.
- Intermittent sound
 - Try a certified High-Speed HDMI cable.

Optical Input

- No sound:
 - Ensure optical cable is fully inserted (clicks in).
 - Check TV/Device is set to output PCM stereo.

Channel Swap (L/R Switch)

- Left and Right channels reversed
 - Toggle the L/R channel switch on the rear panel.

Aux In (L/R)

- No sound:
 - Check source device volume is turned up.
 - Verify RCA cables are correctly connected (red = right, white = left).

USB Soundcard Mode

- No sound via USB:
 - Check computer sound settings → set output to "Classic Active".
 - Ensure USB cable is securely connected.

Subwoofer Output

- No bass:
 - Ensure subwoofer is powered on and connected to Sub Out.
 - Increase subwoofer volume if available.

General Audio Issues

- Distorted sound
 - Lower volume on source device or speaker.
- No sound at all
 - Check source selection on the speaker (DAB, HDMI, AUX, etc.).

Lip-Sync

- Adjust TV Audio Delay/Lip-Sync.
- Set TV Audio Format to PCM.
- Enable Passthrough/Bypass; turn off TV sound effects.
- Use High-Speed HDMI with ARC; for Optical, try PCM. Then restart TV and speaker; toggle CEC.

DE – Fehlerbehebung

Stromversorgung

- Kein Strom
 - Prüfen Sie, ob das Netzkabel angeschlossen ist und der Netzschalter eingeschaltet ist.
- Gerät lässt sich nicht einschalten
 - Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter auf EIN steht.

DAB / FM Radio

- Keine Sender gefunden
 - Ziehen Sie die Antenne vollständig aus und richten Sie sie aus.
- Schlechter Empfang
 - Stellen Sie den Lautsprecher in Fensternähe oder weg von großen Metallgegenständen.

Antennenanschluss (F-Typ)

- Schwaches Signal
 - Stellen Sie sicher, dass der F-Typ-Antennenstecker fest angezogen ist.
- Kein FM/DAB-Signal
 - Probieren Sie eine andere Antenne oder ändern Sie die Position.

HDMI ARC

- Kein Ton vom Fernseher:
 - Verwenden Sie nur den HDMI-ARC-Anschluss des Fernsehers.
 - Aktivieren Sie ARC/CEC in den TV-Einstellungen.
 - Stellen Sie die Tonausgabe des Fernsehers auf HDMI ARC oder externe Lautsprecher.
- Tonaussetzer
 - Verwenden Sie ein zertifiziertes High-Speed-HDMI-Kabel.

Optischer Eingang

- Kein Ton:
 - Stellen Sie sicher, dass das optische Kabel vollständig eingesteckt ist (einrastet).
 - Prüfen Sie, ob TV/Gerät PCM-Stereo ausgibt.

Kanalumschalter (L/R)

- Linker und rechter Kanal vertauscht
 - Betätigen Sie den L/R-Kanalumschalter auf der Rückseite.

Aux-Eingang (L/R)

- Kein Ton:
 - Überprüfen Sie, ob die Lautstärke des Quellgeräts aufgedreht ist.
 - Stellen Sie sicher, dass die Cinch-Kabel korrekt angeschlossen sind (rot = rechts, weiß = links).

USB-Soundkartenmodus

- Kein Ton über USB:
 - Überprüfen Sie die Toneinstellungen am Computer → Ausgabe auf „Classic Active“ stellen.
 - Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel fest verbunden ist.

Subwoofer-Ausgang

- Kein Bass:
 - Stellen Sie sicher, dass der Subwoofer eingeschaltet und am Sub-Out angeschlossen ist.
 - Erhöhen Sie die Lautstärke des Subwoofers, falls vorhanden.

Allgemeine Audio-Probleme

- Verzerrter Klang
 - Reduzieren Sie die Lautstärke am Quellgerät oder Lautsprecher.
- Kein Ton
 - Überprüfen Sie die Quellenauswahl am Lautsprecher (DAB, HDMI, AUX usw.).

Lip-Sync

- TV-Audioverzögerung/Lip-Sync anpassen.
- Ustaw TV-format dźwięku na PCM.
- Aktivieren Sie Passthrough/Bypass; vypněte zvukové efekty TV.
- Užij High-Speed HDMI i portu ARC; pro optice zkus PCM. Poté vyp./zap. TV a reproduktor; přepni CEC.

FR - Dépannage

Alimentation

- Pas d'alimentation
 - Vérifiez que le câble secteur est branché et que l'interrupteur mural est activé.
- L'appareil ne s'allume pas
 - Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est sur ON.

Radio DAB / FM

- Aucune station trouvée
 - Allongez et ajustez complètement l'antenne.
- Mauvaise réception
 - Placez l'enceinte près d'une fenêtre ou éloignez-la des grands objets métalliques.

Connexion d'antenne (F-Type)

- Signal instable
 - Vérifiez que la prise d'antenne F-Type est bien serrée.
- Pas de signal FM/DAB
 - Essayez une autre antenne ou changez la position de l'antenne actuelle.

HDMI ARC

- Pas de son depuis la TV :
 - Utilisez uniquement le port HDMI ARC du téléviseur.
 - Activez ARC/CEC dans les paramètres de la TV.
 - Réglez la sortie audio de la TV sur HDMI ARC ou Haut-parleurs externes.
- Son intermittent
 - Essayez un câble HDMI haute vitesse certifié.

Entrée optique

- Pas de son :
 - Assurez-vous que le câble optique est complètement inséré (clic).
 - Vérifiez que la TV/le périphérique est réglé sur une sortie PCM stéréo.

Inverseur de canal (L/R)

- Canaux gauche et droit inversés
 - Actionnez l'interrupteur de canal L/R à l'arrière.

Entrée Aux (L/R)

- Pas de son :
 - Vérifiez que le volume du périphérique source est monté.
 - Assurez-vous que les câbles RCA sont correctement branchés (rouge = droite, blanc = gauche).

Mode carte son USB

- Pas de son via USB :
 - Vérifiez les paramètres audio de l'ordinateur → sélectionnez « Classic Active » en sortie.
 - Assurez-vous que le câble USB est bien connecté.

Sortie Subwoofer

- Pas de basses :
 - Assurez-vous que le caisson de basses est allumé et branché sur la sortie Sub Out.
 - Augmentez le volume du caisson si disponible.

Problèmes audio généraux

- Son déformé
 - Baissez le volume du périphérique source ou de l'enceinte.
- Aucun son
 - Vérifiez la sélection de la source sur l'enceinte (DAB, HDMI, AUX, etc.).

Lip-Sync

- Ajustez le retard audio/Lip-Sync du téléviseur.
- Réglez le format audio sur PCM.
- Activez Passthrough/Bypass et désactivez les effets audio TV.
- Utilisez un câble HDMI Haute Vitesse sur le port ARC; pour l'optique, essayez PCM. Redémarrez TV et enceinte; basculez CEC.

IT - Risoluzione dei problemi

Alimentazione

- Nessuna alimentazione
 - Controllare che il cavo di alimentazione sia collegato e che l'interruttore a muro sia acceso.
- L'unità non si accende
 - Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia su ON.

Radio DAB / FM

- Nessuna stazione trovata
 - Estendere e regolare completamente l'antenna.
- Scarsa ricezione
 - Posizionare l'altoparlante vicino a una finestra o lontano da grandi oggetti metallici.

Connessione antenna (F-Type)

- Segnale debole
 - Verificare che il connettore dell'antenna F-Type sia ben serrato.
- Nessun segnale FM/DAB
 - Provare un'altra antenna o riposizionare quella esistente.

HDMI ARC

- Nessun suono dalla TV :
 - Usare solo la porta HDMI ARC del televisore.
 - Attivare ARC/CEC nelle impostazioni della TV.
 - Impostare l'uscita audio della TV su HDMI ARC o Altoparlanti esterni.
- Audio intermittente
 - Provare un cavo HDMI ad alta velocità certificato.

Ingresso ottico

- Nessun suono :
 - Assicurarsi che il cavo ottico sia completamente inserito (clic).
 - Controllare che la TV/dispositivo sia impostato su uscita PCM stereo.

Selettore canale (L/R)

- Canali invertiti
 - Azionare l'interruttore canale L/R sul pannello posteriore.

Ingresso Aux (L/R)

- Nessun suono :
 - Verificare che il volume del dispositivo sorgente sia alzato.
 - Assicurarsi che i cavi RCA siano collegati correttamente (rosso = destra, bianco = sinistra).

Modalità scheda audio USB

- Nessun suono via USB :
 - Controllare le impostazioni audio del computer → impostare l'uscita su "Classic Active".
 - Assicurarsi che il cavo USB sia collegato saldamente.

Uscita Subwoofer

- Nessun basso :
 - Assicurarsi che il subwoofer sia acceso e collegato a Sub Out.
 - Aumentare il volume del subwoofer se disponibile.

Problemi audio generali

- Suono distorto
 - Abbassare il volume sul dispositivo sorgente o sull'altoparlante.
- Nessun suono
 - Verificare la selezione della sorgente sull'altoparlante (DAB, HDMI, AUX, ecc.).

Lip-Sync

- Regola il ritardo audio/Lip-Sync della TV.
- Imposta il formato audio su PCM.
- Abilita Passthrough/Bypass e disattiva gli effetti audio TV.
- Usa un cavo HDMI High Speed nella porta ARC; per ottico prova PCM. Riavvia TV e altoparlante; attiva/disattiva CEC.

ES – Solución de problemas

Alimentación

- Sin alimentación
 - Compruebe que el cable de alimentación esté conectado y que el interruptor de pared esté encendido.
- La unidad no se enciende
 - Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en ON.

Radio DAB / FM

- No se encuentran emisoras
 - Extienda y ajuste completamente la antena.
- Mala recepción
 - Coloque el altavoz cerca de una ventana o lejos de grandes objetos metálicos.

Conexión de antena (F-Type)

- Señal débil
 - Compruebe que el conector de antena F-Type esté bien ajustado.
- Sin señal FM/DAB
 - Pruebe con otra antena o cambie la posición de la actual.

HDMI ARC

- Sin sonido desde la TV:
 - Use solo el puerto HDMI ARC del televisor.
 - Active ARC/CEC en los ajustes de la TV.
 - Configure la salida de audio de la TV en HDMI ARC o Altavoces externos.
- Sonido intermitente
 - Pruebe con un cable HDMI de alta velocidad certificado.

Entrada óptica

- Sin sonido:
 - Asegúrese de que el cable óptico esté completamente insertado (clic).
- Verifique que la TV/dispositivo esté configurado para salida PCM estéreo.

Selector de canal (L/R)

- Canales izquierdo y derecho invertidos
 - Accione el interruptor de canal L/R en el panel trasero.

Entrada Aux (L/R)

- Sin sonido:
 - Compruebe que el volumen del dispositivo fuente esté subido.
 - Verifique que los cables RCA estén conectados correctamente (rojo = derecho, blanco = izquierdo).

Modo tarjeta de sonido USB

- Sin sonido por USB:
 - Revise la configuración de sonido del ordenador → seleccione "Classic Active" como salida.
 - Asegúrese de que el cable USB esté bien conectado.

Salida Subwoofer

- Sin graves:
 - Compruebe que el subwoofer esté encendido y conectado a Sub Out.
 - Suba el volumen del subwoofer si está disponible.

Problemas de audio generales

- Sonido distorsionado
 - Baje el volumen en el dispositivo fuente o en el altavoz.
- Sin sonido
 - Compruebe la selección de la fuente en el altavoz (DAB, HDMI, AUX, etc.).

Lip-Sync

- Ajuste el retardo de audio/Lip-Sync de la TV.
- Configure el formato de audio en PCM.
- Active Passthrough/Bypass y desactive efectos de sonido de la TV.
- Use HDMI Alta Velocidad en ARC; para óptico use PCM. Reinicie TV y altavoz; cambie CEC.

NL – Probleemoplossing

Stroomvoorziening

- Geen stroom
 - Controleer of de netkabel is aangesloten en de wandschakelaar aan staat.
- Apparaat gaat niet aan
 - Zorg ervoor dat de aan/uitschakelaar op AAN staat.

DAB / FM Radio

- Geen zenders gevonden
 - Trek de antenne volledig uit en stel deze goed af.
- Slechte ontvangst
 - Plaats de luidspreker bij een raam of weg van grote metalen objecten.

Antenne-aansluiting (F-Type)

- Zwak signaal
 - Controleer of de F-Type antennestekker goed is vastgedraaid.
- Geen FM/DAB-signaal
 - Probeer een andere antenne of verplaats de huidige.

HDMI ARC

- Geen geluid van de TV:
 - Gebruik alleen de HDMI ARC-poort van de televisie.
 - Schakel ARC/CEC in via de TV-instellingen.
 - Stel de TV-audio-uitgang in op HDMI ARC of Externe luidsprekers.
- Geluid valt weg
 - Probeer een gecertificeerde High-Speed HDMI-kabel.

Optische ingang

- Geen geluid:
 - Controleer of de optische kabel volledig is ingestoken (klik).
 - Controleer of de TV/apparaat is ingesteld op PCM-stereo-uitgang.

Kanaalschakelaar (L/R)

- Links en rechts omgewisseld
 - Schakel de L/R-kanaalschakelaar op het achterpaneel om.

Aux-ingang (L/R)

- Geen geluid:
 - Controleer of het volume van het bronapparaat omhoog staat.
 - Zorg dat de RCA-kabels correct zijn aangesloten (rood = rechts, wit = links).

USB-geluidskaartmodus

- Geen geluid via USB:
 - Controleer de geluidsinstellingen van de computer → zet de uitvoer op "Classic Active".
 - Controleer of de USB-kabel stevig is aangesloten.

Subwoofer-uitgang

- Geen bas:
 - Controleer of de subwoofer is ingeschakeld en verbonden met Sub Out.
 - Verhoog het volume van de subwoofer indien beschikbaar.

Algemene audioproblemen

- Vervormd geluid
 - Verlaag het volume van het bronapparaat of de luidspreker.
- Helemaal geen geluid
 - Controleer de bronselectie op de luidspreker (DAB, HDMI, AUX, enz.).

Lip-Sync

- Pas de TV-audiooverdraging/Lip-Sync aan.
- Stel het audioformaat in op PCM.
- Schakel Passthrough/Bypass in en zet TV-geluidseffecten uit.
- Gebruik High-Speed HDMI op ARC; bij optisch probeer PCM. Herstart TV en luidspreker; schakel CEC om.

PL – Rozwiązywanie problemów

Zasilanie

- Brak zasilania
 - Sprawdź, czy kabel zasilający jest podłączony i włącznik ścienny jest włączony.
- Urządzenie się nie włącza
 - Upewnij się, że przełącznik zasilania jest ustawiony na ON.

Radio DAB / FM

- Brak znalezionych stacji
 - Całkowicie wysuń i wyreguluj antenę.
- Słaby odbiór
 - Umieść głośnik w pobliżu okna lub z dala od dużych metalowych przedmiotów.

Złącze antenowe [F-Type]

- Słaby sygnał
 - Sprawdź, czy wtyk antenowy F-Type jest dobrze dokręcony.
- Brak sygnału FM/DAB
 - Spróbuj innej anteny lub zmień położenie obecnej.

HDMI ARC

- Brak dźwięku z telewizora:
 - Używaj wyłącznie złącza HDMI ARC w telewizorze.
 - Włącz ARC/CEC w ustawieniach telewizora.
 - Ustaw wyjście audio TV na HDMI ARC lub Głośniki zewnętrzne.
- Przerwany dźwięk
 - Użyj certyfikowanego kabla HDMI High-Speed.

Wejście optyczne

- Brak dźwięku:
 - Upewnij się, że kabel optyczny jest całkowicie wpięty (zatrzaśk).
 - Sprawdź, czy telewizor/urządzenie jest ustawione na wyjście PCM stereo.

Przełącznik kanałów (L/R)

- Zamienione kanały lewe/prawe
 - Przełącz przełącznik kanału L/R z tyłu urządzenia.

Wejście Aux (L/R)

- Brak dźwięku:
 - Sprawdź, czy głośność urządzenia źródłowego jest podniesiona.
 - Upewnij się, że kable RCA są prawidłowo podłączone (czerwony = prawy, biały = lewy).

Tryb karty dźwiękowej USB

- Brak dźwięku przez USB:
 - Sprawdź ustawienia dźwięku w komputerze → ustaw wyjście na „Classic Active”.
 - Upewnij się, że kabel USB jest solidnie podłączony.

Wyjście subwoofera

- Brak basu:
 - Sprawdź, czy subwoofer jest włączony i podłączony do Sub Out.
 - Zwiększ głośność subwoofera, jeśli to możliwe.

Ogólne problemy z dźwiękiem

- Zniekształcony dźwięk
 - Ścisź głośność w urządzeniu źródłowym lub głośniku.
- Brak dźwięku
 - Sprawdź wybór źródła na głośniku (DAB, HDMI, AUX itp.).

Lip-Sync

- Dostosuj opóźnienie dźwięku/Lip-Sync w TV.
- Ustaw format dźwięku na PCM.
- Włącz Passthrough/Bypass i wyłącz efekty dźwięku TV.
- Użyj HDMI High-Speed i portu ARC; dla optycznego wybierz PCM. Następnie restartuj TV i głośnik; przełącz CEC.

Specifications

EN

Product type:
Stereo Speaker with DAB Radio / Bluetooth

Digital Radio (DAB/DAB+):
Frequencies Band III 174–240 MHz

FM radio:
Frequencies 87.5–108 MHz (with RDS)

Bluetooth:
BT Classic 5.3 · 2402–2480 MHz
Max power <9 dBm (e.i.r.p)
A2DP support

Display:
1,3" OLED

Software version:
V1.0

Speaker:
2x 5,25" Full Range Woofers
2x 1,25" Tweeter

Active Speaker Inputs:
IEC C7 Mains Power
HDMI ARC (Audio Return Channel, HDMI CEC)
AUX (RCA Line In)
Optical (S/PDIF)
USB (Soundcard)

Active Speaker Outputs:
Subwoofer (RCA)
Binding Posts (L/R)

Passive Speaker Input:
Binding Posts (L/R)

Power Supply:
100–240V – AC
2x 40W (RMS)

Dimensions (W×H×D):
Active 175x272x200 mm
Passive 175x272x187 mm

Weight:
Active 3,3 kg
Passive 2,9 kg

DE

Produkttyp:
Stereo-Lautsprecher mit
DAB-Radio / Bluetooth

Digitalradio (DAB/DAB+):
Frequenzbereich Band III 174–240 MHz

UKW-Radio:
Frequenzbereich 87,5–108 MHz (mit RDS)

Bluetooth:
BT Classic 5.3 · 2402–2480 MHz
Maximale Leistung <9 dBm (e.i.r.p)
A2DP-Unterstützung

Display:
1,3" OLED

Softwareversion:
V1.0

Lautsprecher:
2x 5,25" Full-Range-Tieftöner
2x 1,25" Hochtöner

Eingänge Aktiver Lautsprecher:
IEC C7 Netzanschluss
HDMI ARC (Audio Return Channel, HDMI CEC)
AUX (RCA Line In)
Optisch (S/PDIF)
USB (Soundkarte)

Ausgänge Aktiver Lautsprecher:
Subwoofer (RCA)
Lautsprecherklemmen (L/R)

Eingang Passiver Lautsprecher:
Lautsprecherklemmen (L/R)

Stromversorgung:
100–240V – AC
2x 40W (RMS)

Abmessungen (B×H×T):
Aktiv 175x272x200 mm
Passiv 175x272x187 mm

Gewicht:
Aktiv 3,3 kg
Passiv 2,9 kg

FR

Type de produit :
Enceinte stéréo avec radio DAB / Bluetooth

Radio numérique (DAB/DAB+) :
Bande de fréquences III 174–240 MHz

Radio FM :
Bande de fréquences 87,5–108 MHz (avec RDS)

Bluetooth :
BT Classic 5.3 · 2402–2480 MHz
Puissance Maximale <9 dBm (e.i.r.p)
Prise en charge A2DP

Écran :
1,3" OLED

Version logicielle :
V1.0

Haut-parleurs :
2x woofers large bande 5,25"
2x tweeters 1,25"

Entrées enceinte active :
Alimentation IEC C7
HDMI ARC (canal de retour audio, HDMI CEC)
AUX (RCA ligne)
Optique (S/PDIF)
USB (carte son)

Sorties enceinte active :
Subwoofer (RCA)
Bornes haut-parleur (L/R)

Entrée enceinte passive :
Bornes haut-parleur (L/R)

Alimentation :
100–240V – AC
2x 40W (RMS)

Dimensions (L×H×P) :
Active 175x272x200 mm
Passive 175x272x187 mm

Poids :
Active 3,3 kg
Passive 2,9 kg

IT

Tipo di prodotto:
Diffusore stereo con radio DAB / Bluetooth

Radio digitale (DAB/DAB+):
Banda di frequenze III 174–240 MHz

Radio FM:
Banda di frequenze 87,5–108 MHz (con RDS)

Bluetooth:
BT Classic 5.3 · 2402–2480 MHz
Potenza Massima <9 dBm (e.i.r.p)
Supporto A2DP

Display:
1,3" OLED

Versione software:
V1.0

Altoparlanti:
2x woofer full range da 5,25"
2x tweeter da 1,25"

Ingressi altoparlante attivo:
Alimentazione IEC C7
HDMI ARC (Audio Return Channel, HDMI CEC)
AUX (RCA Line In)
Ottico (S/PDIF)
USB (scheda audio)

Uscite altoparlante attivo:
Subwoofer (RCA)
Morsetti (L/R)

Ingresso altoparlante passivo:
Morsetti (L/R)

Alimentazione:
100–240V – AC
2x 40W (RMS)

Dimensioni (L×A×P):
Attivo 175x272x200 mm
Passivo 175x272x187 mm

Peso:
Attivo 3,3 kg
Passivo 2,9 kg

Specifications ... continued

ES

Tipo de producto:
Altavoz estéreo con radio DAB / Bluetooth

Radio digital (DAB/DAB+):
Banda de frecuencias III 174–240 MHz

Radio FM:
Banda de frecuencias
87,5–108 MHz (con RDS)

Bluetooth:
BT Classic 5.3 · 2402–2480 MHz
Potencia Máxima <9 dBm (e.i.r.p)
Compatibilidad A2DP

Pantalla:
1,3" OLED

Versión de software:
V1.0

Altavoces:
2x woofers de rango completo de 5,25"
2x tweeters de 1,25"

Entradas altavoz activo:
Alimentación IEC C7
HDMI ARC (canal de retorno de audio, HDMI CEC)
CEC
AUX (RCA línea)
Óptica (S/PDIF)
USB (tarjeta de sonido)

Salidas altavoz activo:
Subwoofer (RCA)
Terminales (L/R)

Entrada altavoz pasivo:
Terminales (L/R)

Fuente de alimentación:
100–240V – AC
2x 40W (RMS)

Dimensiones (An×Al×Pr):
Activo 175x272x200 mm
Pasivo 175x272x187 mm

Peso:
Activo 3,3 kg
Pasivo 2,9 kg

NL

Producttype:
Stereo luidspreker met DAB–radio / Bluetooth

Digitale radio (DAB/DAB+):
Frequentiebereik Band III 174–240 MHz

FM–radio:
Frequentiebereik 87,5–108 MHz (met RDS)

Bluetooth:
BT Classic 5.3 · 2402–2480 MHz
Maximaal Vermogen <9 dBm (e.i.r.p)
A2DP–ondersteuning

Display:
1,3" OLED

Softwareversie:
V1.0

Luidspreker:
2x 5,25" full–range woofers
2x 1,25" tweeters

Ingangen actieve luidspreker:
IEC C7 netvoeding
HDMI ARC (Audio Return Channel, HDMI CEC)
AUX (RCA lijninvoer)
Optisch (S/PDIF)
USB (geluidskaart)

Uitgangen actieve luidspreker:
Subwoofer (RCA)
Luidsprekeraansluitingen (L/R)

Ingang passieve luidspreker:
Luidsprekeraansluitingen (L/R)

Voeding:
100–240V – AC
2x 40W (RMS)

Afmetingen (B×H×D):
Actief 175x272x200 mm
Passief 175x272x187 mm

Gewicht:
Actief 3,3 kg
Passief 2,9 kg

PL

Typ produktu:
Głośnik stereo z radiem DAB / Bluetooth

Radio cyfrowe (DAB/DAB+):
Pasma częstotliwości Band III 174–240 MHz

Radio FM:
Pasma częstotliwości 87,5–108 MHz (z RDS)

Bluetooth:
BT Classic 5.3 · 2402–2480 MHz
Maksymalna Moc <9 dBm (e.i.r.p)
Obsługa A2DP

Wyświetlacz:
1,3" OLED

Wersja oprogramowania:
V1.0

Głośnik:
2x 5,25" głośniki szerokopasmowe
2x 1,25" tweetery

Wejścia głośnika aktywnego:
Zasilanie IEC C7
HDMI ARC (kanał zwrotny audio, HDMI CEC)
AUX (RCA wejście liniowe)
Optyczne (S/PDIF)
USB (karta dźwiękowa)

Wyjścia głośnika aktywnego:
Subwoofer (RCA)
Zaciski głośnikowe (L/R)

Wejście głośnika pasywnego:
Zaciski głośnikowe (L/R)

Zasilanie:
100–240V – AC
2x 40W (RMS)

Wymiary (S×W×G):
Aktywny 175x272x200 mm
Pasywny 175x272x187 mm

Waga:
Aktywny 3,3 kg
Pasywny 2,9 kg

Notices

Pure Classic Active, Pure & the Pure logo are trademarks or registered trademarks of Pure International Limited.

© Copyright 2025 by Pure International Limited.
All rights reserved.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Pure is under license.
Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

This guide was accurate at the time of printing.

Please see support.pure-audio.com to see if a newer version is available.

- | | | | |
|------|--|------|--|
| * EN | Compatible with computers running Windows 10/11 or macOS. Check your computer manufacturer's documentation for USB audio compatibility. | * ES | Compatible con ordenadores con Windows 10/11 o macOS. Consulte la documentación del fabricante de su ordenador sobre la compatibilidad de audio USB. |
| * DE | Kompatibel mit Computern mit Windows 10/11 oder macOS. Prüfen Sie die Dokumentation Ihres Computerherstellers auf USB-Audio-Kompatibilität. | * NL | Kompatibel met computers met Windows 10/11 of macOS. Raadpleeg de documentatie van de fabrikant voor USB-audiocompatibiliteit. |
| * FR | Compatible avec les ordinateurs sous Windows 10/11 ou macOS. Vérifiez la documentation du fabricant de votre ordinateur pour la compatibilité audio USB. | * PL | Kompatybilny z komputerami z systemem Windows 10/11 lub macOS. Sprawdź dokumentację producenta komputera w celu potwierdzenia zgodności z USB audio. |
| * IT | Compatibile con computer con Windows 10/11 o macOS. Controllare la documentazione del produttore per la compatibilità audio USB. | | |

Support

- EN For additional language user guides and FAQ's visit:
DE Benutzerhandbücher in weiteren Sprachen und FAQ's finden Sie unter:
FR Pour les guides d'utilisation dans d'autres langues et les questions fréquemment posées, consultez le site suivant:
IT Per le guide all'uso in altre lingue e le domande frequenti, visitare il sito:
ES Para consultar guías del usuario y preguntas frecuentes en otros idiomas, visite:
NL Ga voor extra taalgebruikershandleidingen en veelgestelde vragen naar:
PL Aby uzyskać instrukcje obsługi i odpowiedzi na najczęstsze pytania w innych językach, odwiedź:

support.pure-audio.com

PSTI Declaration

Product Security Statement Of Compliance (Version 1)

10/10/2025

The statement of compliance

(a) Products / Batch:

- Pure Classic Active in White / Cotton White / Coffee Brown Batch-All

(b) Company Information

1) PURE INTERNATIONAL LIMITED,
Concept House,
Home Park Road,
Kings Langley, Herts, WD4 8UD

2) Aqipa GmbH
Möslbichl 7B
A-6250 Kundl
Austria

(c) Statement of compliance is prepared by:

Pure International Ltd ("manufacturer") of the product:

(d) "manufacturer" declare that they have complied with: Requirements in Schedule 2

Passwords – There are no default passwords used within the product

Vulnerability Policy <https://www.pure-audio.com/en-GB/vulnerabilityStatement>

Security Update Period – 1st April. 2027

Updates at <https://www.pure-audio.com/en-GB/SecurityupdatesStatement>.

(e) signature, name and function of the signatory; and

Name: Christian Trapl

Function: CEO

Signature:



(f) the place and date of issue of the statement of compliance.

Place: Kings Langley, United Kingdom

Date: 10/10/2025

Source: Reference:

<https://www.legislation.gov.uk/ukxi/2023/1007/contents/made>

EU Declaration of
Conformity



Pure
Concept House
Home Park Road
Kings Langley
Hertfordshire,
WD4 8UD
United Kingdom

Pure
Möslbichl 78
6250 Kundl
Austria



[pure-audio.com](https://www.pure-audio.com)
Joyful listening.